



I DIALOGHI DI TRANI

IDEE LIBRI AUTORI

IL TEMPO DELLE DOMANDE

23-27 SETTEMBRE 2020

TRANI

XIX EDIZIONE

www.idialoghiditrani.com

NEL TEMPO DELLE DOMANDE,
NOI NON ABBIAMO DUBBI:
**PER I NOSTRI CLIENTI
SELEZIONIAMO SEMPRE
PRODOTTI DI GRANDE QUALITÀ
PER OFFRIRVI IL MEGLIO**



INIZIATIVA SOSTENUTA DA



COLLABORAZIONI



**CIRCOLO DEL CINEMA
DINO RISI**



SCUOLA HOLDEN
CONTEMPORARY HUMANITIES

MEDIA PARTNER



la Repubblica
Bari

bonculture



MicroMega

TRECCANI



LIFEGATE



I Dialoghi di Trani aderiscono al progetto "Trani Città Autism Friendly"



L'associazione La Maria del porto è stata costituita nel 1993 con l'obiettivo di promuovere e diffondere la cultura nelle sue diverse manifestazioni. Le iniziative proposte vanno dall'educazione alla lettura e all'ascolto della musica, all'organizzazione di spettacoli teatrali, alla realizzazione di mostre. La Maria del porto è un'Associazione culturale senza scopo di lucro.

Dal 2002 organizza I Dialoghi di Trani, festival che promuove il confronto fra scrittori, filosofi, scienziati, giornalisti, economisti, artisti su temi di attualità. L'elemento centrale è il Dialogo come soglia tra culture, linguaggi, arti, con una particolare attenzione a quanto si affaccia sul Mediterraneo e condivide il valore comune dello scambio quindi del dialogo. Anche in virtù della specificità geografica, storica e culturale del luogo in cui si svolgono: a Trani, in Puglia, nel Mediterraneo, crocevia di lingue e culture.

MISURE ANTI COVID - 19

La manifestazione è stata organizzata nel rispetto di tutte le misure sanitarie previste dalla normativa vigente.

I posti sono limitati e per accedere agli eventi è necessario:

- prenotarsi compilando il modulo on line dal sito: www.idialoghiditrani.com oppure utilizzando il QRcode visibile accanto ad ogni evento in brochure;
- presentarsi all'ingresso entro e non oltre 15 minuti prima dell'inizio dell'evento;
- nel caso in cui coloro che si sono prenotati non si presentassero all'ingresso entro il limite sopra indicato, l'accesso sarà aperto al pubblico e sino ad esaurimento dei posti disponibili, previa compilazione di modulo cartaceo.

Gli spazi che ospiteranno gli eventi saranno riorganizzati per garantire l'accesso in modo ordinato, al fine di evitare assembramenti e di assicurare il mantenimento di almeno 1 metro di distanziamento interpersonale.

L'utilizzo della mascherina è obbligatorio fino al raggiungimento del proprio posto a sedere e in ogni spostamento dallo stesso, incluso il momento del deflusso.



I DIALOGHI DI TRANI

IDEE LIBRI AUTORI

XIX EDIZIONE

IL TEMPO DELLE DOMANDE

Nei giorni e nei tempi lunghi della pandemia, delle fasi di ritorno ad una 'normalità' tanto desiderata quanto temuta, si evocano e riaffermano interrogativi e inviti alla ripresa e al cambiamento che rischiano di rimanere generici, inefficaci e contingenti. Vorremmo allora tentare, con l'aiuto di tutti, di focalizzare l'attenzione su alcune domande che emergono con forza e che riguardano le trasformazioni tecnologiche che investono tutte le sfere, la tutela dell'ambiente e della salute, la tenuta della democrazia, le nuove sfide del mercato del lavoro, del mondo della comunicazione, dell'educazione, ecc. Come continuare (o riprendere) a produrre, a mantenere stili di vita cui larghe parti del mondo occidentale si sono abituate, e che le altre parti del mondo aspirano a raggiungere rapidamente, e allo stesso tempo tutelare la salute degli individui, delle città, del globo con strategie sostenibili e condivise? A quali modelli, storie, tradizioni possiamo ancora riferirci?

23/27 Settembre 2020

Tutti gli eventi saranno trasmessi anche in diretta streaming sul sito del festival, Facebook e YouTube

Martedì 22 Settembre

H 19:00

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

ANTEPRIMA

RICORDANDO ALBERTO SORDI

Incontro con Fabrizio Corallo che dialogherà con Lorenzo Procacci Leone e presenterà e commenterà alcuni brani del suo documentario "Siamo tutti Alberto Sordi?"

a cura del **Circolo Dino Risi**

<https://forms.gle/Pdn2ubokQrcnx9Sz6>



H 20:00 / martedì 22 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA

LA LUCE DENTRO

di **Luciano Toriello** (1h,07min.)

Partner: Osservatorio Giulia & Rossella (Bari), Associazione Lavori in corso (Foggia) e Cooperativa sociale Paidos (Foggia)

I racconti dei detenuti della Casa Circondariale di Lucera

A seguire intervengono: **Simonetta Dellomonaco, Marco Imperiale, Luciano Toriello, Marco Di Sabato, Antonietta Clemente**

Progetto selezionato con il bando "Social film fund con il Sud" in collaborazione con **Apulia Film Commission**

<https://forms.gle/76GScXRAia5GYMv36>



Mercoledì 23 Settembre

H 18:30

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

INAUGURAZIONE

<https://forms.gle/gY3Gz9rcb2rMVDsH6>



H 19:00 / mercoledì 23 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

LA PAROLA ALLE CASE EDITRICI

Uno sguardo dietro le quinte dei romanzi finalisti e menzione speciale della 5ª edizione del **Premio Fondazione Megamark - Incontri di Dialoghi**.

Maria Teresa Carbone dialoga con i rappresentanti di **Einaudi**, **Italo Svevo** e **L'Orma**

a cura della **Fondazione Megamark**

<https://forms.gle/MgkoumZiDv8KZsXSA>



H 20:00 / mercoledì 23 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

INCONTRO CON L'AUTORE

TROPPO FREDDO PER SETTEMBRE

Con **Maurizio de Giovanni** e **Claudia Bruno**

<https://forms.gle/TwHaELPxBL8sXj8T8>



H 21:00 / mercoledì 23 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA

MADRE NOSTRA

di **Lorenzo Scaraggi** (52 min)

Partner: Cooperativa sociale Semi di vita (Bari) e Forum Agricoltura Puglia di Bari.

Un viaggio attraverso l'agricoltura sociale e le terre confiscate alla mafia, alla ricerca di come, la terra e l'agricoltura, possano donare redenzione a uomini e luoghi.

A seguire intervverranno: **Simonetta Dellomonaco**, **Lorenzo Scaraggi**, **Pietro Fragasso**, **Alberto Iovane**.

Progetto selezionato con il bando "Social film fund con il Sud" in collaborazione con **Apulia film Commission**

<https://forms.gle/fiBRwKRjD39fSRfN8>



Giovedì 24 Settembre

H 10:00

ONLINE

INCONTRO CON L'AUTORE

IDENTITÀ E CIVILTÀ

Siamo tutti frontalieri? Può il nostro esame di identità ridefinire il nostro scopo, il nostro modo di stare al mondo?

Con **Amin Maalouf** e **Cristina Battocletti**

H 11:30 / giovedì 24 settembre

ONLINE

INCONTRO CON L'AUTORE

PANDEMIA. APPRENDERE PER PREVENIRE

Come ci sta trasformando questa travolgente, forse non del tutto inattesa esperienza, che stiamo vivendo? Come stiamo reagendo? Quali prospettive poniamo dinanzi a noi?

Con **Gilda Cinnella**, **Pierpaolo Limone**, **Nicola Paparella**, **Cenzio Di Zanni** e la partecipazione di **Pier Luigi Lopalco**

H 17:00 / giovedì 24 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

LA CHIESA DI PAPA FRANCESCO

"Tutti siamo invitati ad accettare questa chiamata: uscire dalla propria comodità e avere il coraggio di raggiungere tutte le periferie che hanno bisogno della luce del Vangelo" (*Francesco, E.G. 20*).

Quanto la comunità cristiana è stata finora in grado di rispondere a questa sfida, quanto ha indossato il "grembiule del servizio", quanto ascolta il grido delle donne e degli uomini di questo tempo?

Con **Marco Tarquinio** (in collegamento), **Tonio Dell'Olio** e **Giovanni Di Benedetto**

a cura de **La Cittadella di Assisi**

<https://forms.gle/hRGiB81fqU5UcGqH9>



H 18:30 / giovedì 24 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

LA PAROLA ALLE CASE EDITRICI

Uno sguardo dietro le quinte dei romanzi finalisti e menzione speciale della 5ª edizione del **Premio Fondazione Megamark - Incontri di Dialoghi**.

Annamaria Ferretti dialoga con i rappresentanti di **Nnedizione**, **Mesogea** e **Tunuè**

a cura della **Fondazione Megamark**

<https://forms.gle/MgkourmZiDv8KZsXSA>



H 19:30 / giovedì 24 settembre

ONLINE

INCONTRO CON L'AUTORE

NON C'È PIÙ TEMPO

Siamo noi le prime vittime delle nostre scelte: spreco di risorse naturali, iperconsumo di energia fossile, inquinamento ambientale. Risultato? La Terra si sta surriscaldando e questo renderà la vita molto più difficile. Cosa possiamo fare per evitarlo? Dobbiamo produrre meno rifiuti, utilizzare energie rinnovabili, ridurre i consumi e gli sprechi, usare mezzi di trasporto non inquinanti. Ne siamo consapevoli ma come mettere a sistema globale le soluzioni?

Con **Luca Mercalli**, **Giorgia Mira** e **Gaetano Prisciantelli**

H 19:45 / giovedì 24 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

DISUGUAGLIANZE ECONOMICHE E SOCIALI: DIRITTI, WELFARE, AMBIENTE

Differenti condizioni economiche di partenza, squilibri sociali tra ataviche ed emergenti povertà e deprivazioni pongono urgenti e drammatiche domande ai sistemi di promozione e ancor più protezione sociale. Le condizioni economiche più favorevoli non eliminano questo rischio, ma quelle più sfavorevoli possono renderlo irreversibile. Può permanere in questa fotografia il lascito più duraturo di questa pandemia?

Con **Carlo Borgomeo** (*in collegamento*), **Carlo Cottarelli**, **Maurizio Landini**, (*in collegamento*), **Linda Laura Sabbadini**, **Elly Schlein** e **Giampaolo Colletti**

<https://forms.gle/KGBLwH7JLwwwAMaR7>



H 20:00 / giovedì 24 settembre

CIRCOLO DEL CINEMA DINO RISI / TRANI

GLOSSARIO FELLINIANO

Angelucci, amico e collaboratore di Fellini per oltre venti anni, rievoca tutta la stupefacente genialità del Maestro, i set, le dive, gli attori, le donne amate, i luoghi della memoria, i sogni e le magie

Con **Gianfranco Angelucci**

a cura del **Circolo del cinema Dino Risi**

H 20:00 / giovedì 24 settembre

IL VECCHIO E IL MARE / TRANI

LA BOTTEGA DELLA POESIA

Con **Vittorino Curci**, **Francesca Savino** e **Lucia De Mari**

a cura di **Repubblica Bari**

H 21:00 / giovedì 24 settembre

ONLINE

LA LEGGEREZZA DELLE PICCOLE COSE

Nel tempo inquieto della pandemia, le piccole cose della vita quotidiana hanno ritrovato un valore speciale.

Francesco Piccolo, scrittore, sceneggiatore e già Premio Strega, con i suoi "Momenti Trascurabili" da anni racconta la profondità delle cose irrilevanti: capaci di accendere domande su di noi, aprire bilanci esistenziali, indagando contemporaneamente sull'inquieto e il sereno del nostro tempo.

Con **Francesco Piccolo** e **Felice Sblendorio**

Venerdì 25 Settembre

H 10:00

ONLINE

DIALOGO SULL'ARTE

L'indagine riguarda le domande che hanno da sempre coinvolto il mondo dell'arte ed i quesiti imposti da questo contingente periodo: dalla domanda d'arte come richiesta da parte di committenze sino alla fine della stessa ed all'emersione dell'artista come committente di se stesso.

Come influiscono le misure di sicurezza nella fase di creazione d'arte? Quali i benefici e i limiti della fruizione digitale di musei e gallerie? Quale futuro per il mercato dell'arte?

Con **Francesco Fabris** e **Carlo Vanoni**

a cura della **scuola Holden**

H 11:00 / venerdì 25 settembre

ONLINE

DIALOGO

UN FONDO EUROPEO PER LA CULTURA: COME RITROVARE IL SENSO DELLA COMUNITÀ

Il mondo culturale e creativo sta vivendo una crisi gravissima in tutta Europa. La stessa Europa che attraverso il MES ha elaborato un piano per sostenere in modo equo l'enorme voragine economica generata dalla pandemia.

È possibile costruire una gestione comunitaria anche per il bene comune per eccellenza, ovvero la cultura?

Con **Massimo Bray**, **Nicola Lagioia**, **Annalisa Rossi**
e **Pietro Del Soldà**

H 16:00 / venerdì 25 settembre

ONLINE

INCONTRO CON L'AUTORE

DAL SALTO DI SPECIE ALL'ALBERO DELLA VITA

I meccanismi del "salto di specie" dei virus dagli animali agli umani, i rapporti tra virus, ambiente e modelli predatori di sviluppo nei confronti delle risorse del Pianeta. Quali soluzioni dovrebbero essere in campo per prevenire ulteriori epidemie?

Con **David Quammen** e **Gaetano Prisciantelli**

H 17:00 / venerdì 25 settembre

ONLINE

DIALOGO

CINA VS AMERICA: LA SFIDA FUTURA

Quali sono i teatri dello scontro tra gli Stati Uniti e la Repubblica Popolare Cinese? Nella competizione per il primato quali modelli di vita e comunità/società si confrontano e si scontrano? Quali scenari dobbiamo attenderci?

Con **Giovanna Botteri**, **Federico Rampini** e **Giorgio Zanchini**

H 18:00 / venerdì 25 settembre

ONLINE

DIALOGO

DA UN'ECONOMIA LINEARE A UN'ECONOMIA CIRCOLARE

Come da un sistema economico lineare indifferente ai cambiamenti climatici, alle difficoltà di approvvigionamento delle materie prime, alla distruzione della biodiversità è possibile passare a un'economia che coniughi la crescita con il rispetto dell'ecosistema?

Con **Enrico Giovannini**, **Luca Ricolfi** e **Giuseppe De Tomaso**

H 19:00 / venerdì 25 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

Cerimonia di premiazione del **Premio Fondazione Megamark - Incontri di Dialoghi**

Con **Serena Dandini** e i **finalisti dell'edizione 2020**

La Fondazione Megamark promuove la 5ª edizione del Premio letterario destinato a opere prime di narrativa italiana con l'obiettivo di contribuire alla crescita culturale e sociale dei territori in cui opera.

A cura della **Fondazione Megamark**

<https://forms.gle/MgkounZiDv8KZsXSA>

H 21:00 / venerdì 25 settembre

ONLINE

DIALOGO

SALUTE E MALATTIA AL TEMPO DELLA GLOBALIZZAZIONE

L'aumento delle disuguaglianze di reddito, l'instabilità economica, la mancanza di miglioramenti nella fornitura di servizi sanitari ha globalmente allargato il gap delle condizioni di salute sul nostro pianeta. Quale è l'impatto diretto sugli stili di vita, i sistemi sanitari, l'accesso ai servizi e sulla salute di popolazioni ed individui?

Con **Stefano Allievi**, **Paolo Vineis** e **Pietro Del Soldà**



H 21:30 / venerdì 25 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

INCONTRO CON L'AUTORE

LIBERI DAL MALE IL VIRUS E L'INFEZIONE DELLA DEMOCRAZIA

Il virus sembra rendere inadeguato ciò che fino a ieri ritenevamo una conquista, arriva dritto al cuore del sistema attaccando il meccanismo democratico, trasformando non solo i rapporti sociali, affettivi, ma anche le libertà, il lavoro, i diritti.

Con **Ezio Mauro** e **Domenico Castellaneta**

<https://forms.gle/9bDJZNQs4e7viUCs9>



Sabato 26 Settembre

H 10:00

ONLINE

INCONTRI DI MICROMEGA

IDENTITÀ, MEMORIA CONDIVISA, MONUMENTI: FATTI STORICI E SCELTA DI VALORI

Le manifestazioni americane di "Black lives matter" hanno messo nel mirino i monumenti del razzismo sudista. Ma hanno poi portato ad altri obiettivi pubblici, fino alle statue di Cristoforo Colombo. Cosa va salvaguardato come testimonianza del passato e cosa è invece simbolo da abbattere perché ancora strumento di razzismo, colonialismo, oppressione? Come si costruisce una memoria condivisa e fino a che punto è possibile? O anche la memoria è inevitabilmente una delle poste in gioco dello scontro politico e sociale, della guerra culturale fra valori incompatibili?

Con **Alessandro Barbero** e **Paolo Flores d'Arcais**

H 11:00 / sabato 26 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

DIALOGO

LE IMPRESE E IL VALORE DELL'INNOVAZIONE

Come cambiano le imprese nella fase post-covid? Quali nuove sfide tra innovazione digitale e responsabilità sociale, in un Paese con un'agenda digitale incompiuta? E quali brand i consumatori premieranno in futuro?

Con **Annalisa Areni, Francesca Bria, Marco Bellezza, Giampaolo Colletti, Domenico Favuzzi e Gianvito Rutigliano**

<https://forms.gle/zR6agiuKA3DeCY5YA>



H 12:00 / sabato 26 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

STORIE DI ORDINARIO RAZZISMO

L'Italia che crediamo di conoscere e saper proteggere meglio, quella delle nostre famiglie, ci costringe ad aprire gli occhi sulla quotidianità della violenza discriminatoria. Lo spazio del razzismo, della xenofobia e di ogni forma di discriminazione quotidiana non ha confini e noi, abbiamo gli anticorpi culturali, sociali, politici e istituzionali per restringerlo.

Con **Gabriella Nobile e Simona Maggiorini**

<https://forms.gle/hNi8AJ89PuCiiBK27>



H 16:00 / sabato 26 settembre

ONLINE

INCONTRO CON L'AUTORE

L'ETÀ DEI GIOCHI. UN'INFANZIA IN TRANSILVANIA

Il narratore-bambino osserva la vita, la varietà di parole e di lingue che lo attorniano in un villaggio della Transilvania in Romania e che compongono un universo in cui romeni, ungheresi e tedeschi convivono tra loro. Lo sguardo infantile straniente riesce a raccontare la drammatica storia di luoghi tormentati alle prese con un regime che ha cercato a tutti i costi di eliminare le minoranze etniche interne.

Con **Claudiu M. Florian e Mauro Barindi**

In collaborazione con l'**Accademia di Romania**

H 17:00 / sabato 26 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

IL MESTIERE DELL'ATTORE OGGI

È vocazione? È una questione di metodo? È farsi udire aderendo a ciò che si deve esprimere con la parola o la naturalezza del gesto? È trovare il ritmo giusto della respirazione del personaggio che si interpreta? È stare in scena con tutto il corpo, ogni organo di esso e non soltanto con la testa? È la vita? E' un mestiere quello dell'attore?

Con **Sonia Bergamasco e Antonella Gaeta**

<https://forms.gle/Mr8p3NsxPPN2yT6VA>



H 18:00 / sabato 26 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

LA DIMENSIONE CONVIVIALE DELLA CULTURA: STRATEGIE E PROMOZIONE DEL TERRITORIO

I festival hanno cambiato il modo di comunicare, promuovere la cultura e fare marketing. Quali strategie si possono mettere in atto come attrattori culturali capaci di creare valore per il territorio?

Con **Presidente Regione Puglia, Sindaco Città di Trani, Marina Lalli, Gianvito Mastroleo, Aldo Patruno e Maria Grazia Rongo**

<https://forms.gle/pXhr8xkRTkAk5CTn9>



H 19:30 / sabato 26 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

DIALOGO

NON UN DIRITTO DI MENO

Non possiamo tollerare che ciò che viene garantito dalle convenzioni internazionali sui diritti universali dell'uomo tra identità e diversità restino carta straccia. Riconoscere comune a tutti l'eguale dignità di essere integralmente nella propria unicità implica forme di tutela ed ethos condiviso, leggi e formae mentis, pratiche di vita ed un sussulto di umanità.

Con **Laura Boldrini, Luca Bottura e Francesca Savino**

<https://forms.gle/kiuJBihLMurZuFZ77>



H 20:30 / sabato 26 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI

INCONTRO CON L'AUTORE

IL FUORILEGGE

Si può infrangere una legge ingiusta? Un racconto personale e allo stesso tempo collettivo, che mette alla prova la nostra democrazia e, soprattutto, noi stessi.

Con **Mimmo Lucano** e **Giuliano Foschini**

<https://forms.gle/znPMw63UG2HtSZ1a7>



H 21:30 / sabato 26 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA

SANTA SUBITO

di **Alessandro Piva** (Film 1h)

Partner: **Giraffa** – Gruppo indagine resistenza alla follia femminile – **Onlus** (Bari) e **Associazione L'Albero** (Potenza).

Un docufilm sul tema del femminicidio.

A seguire intervverranno: **Simonetta Dellomonaco**, **Alessandro Piva**, **Rosa Maria Scorese**, **Maria Pia Vigilante**

Progetto selezionato con il bando "Social film fund con il Sud"

In collaborazione con **Apulia Film Commission**

<https://forms.gle/GqBASxgFXM8EuMux9>



Domenica 27 settembre

H 10:00

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

NEL CINQUANTENARIO DELLO STATUTO DEI LAVORATORI QUALI IDEE PER IL MERCATO DEL LAVORO?

Nel cinquantenario dello Statuto dei lavoratori (1970-2020), la rilettura delle ideologie e delle vicende sindacali che hanno condotto alla creazione di un formidabile strumento normativo può forse offrire spunti preziosi per nuove opportunità da attuarsi nel mondo del lavoro e delle imprese.

La domanda fondamentale è la seguente: partendo dalla sua lunga storia, radicata nella "paternità spirituale" di Gino Giugni e nei progetti politici degli anni '70, può ancora oggi lo Statuto fornire risposte concrete alle odierne istanze socio-economiche, contribuendo – in tempo di emergenza e di coronavirus – ad avviare una nuova stagione di investimenti pubblici e privati?

Con **Massimo Brutti**, **Silvana Sciarra**, **Roberto Voza** introduce **Andrea Lovato**

<https://forms.gle/VzaGsquZ8zHjKNLE9>



H 11:30 / domenica 27 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

IL FUTURO DELL'ABITARE

Le città in questa pandemia hanno rivelato tutta la loro fragilità. È possibile un altro modello di convivenza, progettando nuove città o riprogettando quelle esistenti a partire dal rispetto ambientale e sociale?

Con **Livio Sacchi**, **Carlo Sini**, **Alessandra Viola** (in collegamento) e **Vito Giannulo**

<https://forms.gle/4UjdDNtzP44CFmts8>



H 17:00 / domenica 27 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

INCONTRO CON L'AUTORE

SULLE ALI DEGLI AMICI

L'amicizia non è solo volersi bene, un legame di calore, affetto, vicinanza, aiuto reciproco e voglia di divertirsi insieme. È molto di più: è il gioco più serio, quello che, come dice Aristotele, «ci fa sentire che esistiamo»

con **Pietro Del Soldà** e **Carlo Sini** (in collegamento)

<https://forms.gle/jq5x9ZewF5htr4cp8>



H18:00 / domenica 27 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

DIALOGO

IL VALORE DELL'INDIPENDENZA PER IL FUTURO DELL'INFORMAZIONE

Libertà di informazione, indipendenza, lotta alle fake news e responsabilità dei social network. Queste le quattro sfide, gli indicatori che misurano la salute e la stabilità di una democrazia matura?

Con **Sigfrido Ranucci**, **Nadia Urbinati** (in collegamento) e **Giorgio Zanchini**

<https://forms.gle/rctp3hWS1wnhSbA68>



H 20:00 / domenica 27 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

INCONTRO CON L'AUTORE

SOTTO IL RADIO SO DOMINIO DI DIO

Tra realtà e finzione, tra ossessioni private e accurate ricostruzioni storiche l'indagine su un passato scomodo e ingombrante.

Con **Giorgio Zanchini** e **Enrica Simonetti**

<https://forms.gle/uTMVFmq1EST5WHLZ9>



H 21:00 / domenica 27 settembre

PALAZZO DELLE ARTI BELTRANI / TRANI

LECTIO

DELLA GENTILEZZA E DEL CORAGGIO

Una riflessione sulla vita pubblica e sulla politica che dovrebbero avere gentilezza e coraggio, capacità di autocritica e forza propulsiva.

Con **Gianrico Carofiglio**

<https://forms.gle/Wjpu2QCWc264q5WG9>



granoro
Dedicato
ALLA NOSTRA TERRA

Il PFM (Premio Fondazione Megamark) è un concorso letterario aperto alle case editrici di tutta Italia e riservato agli autori esordienti alla loro prima pubblicazione nella narrativa (romanzi).

Per la 5ª edizione del Premio Fondazione Megamark - Incontri di Dialoghi, abbiamo superato la chiusura nazionale, il blocco delle attività e non ci siamo fermati. Quest'anno siamo ospiti de I DIALOGHI DI TRANI con alcune novità. Segnate le date e non prendete impegni:

23 settembre, ore 19.00

La parola alle case editrici 1° incontro - Maria Teresa Carbone (Giuria degli Esperti) dialoga con Einaudi per il romanzo finalista "Emanuele nella battaglia", Gaffi Italo Svevo per il romanzo finalista "Le isole di Norman" e L'Orma Edizione per il romanzo finalista "Notturmo di Gibilterra".

24 settembre, ore 18:30

La parola alle case editrici 2° incontro - Annamaria Ferretti (Giuria degli Esperti) dialoga con NNEditione per "Io sono la bestia" menzione speciale, Tunuè per il romanzo finalista "Taccuino delle piccole occupazioni", Mesogea per il romanzo finalista "Tutti assenti".

25 settembre, ore 19:00

Serata finale e Cerimonia di premiazione del PFM 2020 con gli autori finalisti della 5ª edizione.

Tutti gli appuntamenti si terranno a Palazzo delle Arti Beltrani.

Attenzione, la prenotazione è obbligatoria su

www.fondazionemegamark.it

oppure inquadrando il **qr-code** con il vostro smartphone



Per me cultura significa
saper guardare lontano.



UniCredit a sostegno della cultura

In UniCredit crediamo nel valore della cultura. Per questo siamo da sempre accanto a partner e investiamo nei nuovi talenti, per dare a tutti la possibilità di guardare oltre i propri orizzonti.

importanti, sosteniamo il patrimonio storico e artistico del nostro paese. Perché la cultura conta.

unicredit.eu

La banca
per le cose che contano.





expri^{via}ia

LIBRI

Stefano Allievi

La spirale del sottosviluppo
Perché (così) l'Italia non ha futuro
Laterza 2020

Gianfranco Angelucci

Glossario felliniano
50 voci per raccontare Federico Fellini,
il genio italiano del cinema
Avagliano 2020

Alessandro Barbero

Le ateniesi
Mondadori 2020

Cristina Battocletti

Bobì Bazlen
L'ombra di Trieste
La nave di Teseo 2017

Laura Boldrini

La comunità possibile
Una nuova rotta per il futuro dell'Europa
Marsilio 2017

Luca Bottura

Buonisti un cazzo
Feltrinelli 2020

Massimo Bray

Alla voce cultura
Diario sospeso della mia esperienza
di Ministro
Manni 2019

Francesca Bria

Ripensare la smart city
Codice 2018

Massimo Brutti

Interpretare i contratti
La tradizione, le regole
Giappichelli 2017

Maria Teresa Carbone

111 cani e le loro storie
Emons 2017

Gianrico Carofiglio

Della gentilezza e del coraggio
Feltrinelli 2020

Giampaolo Colletti

G-Factor
Egea 2019

Carlo Cottarelli

Pachidermi e pappagalli
Tutte le bufale sull'economia a cui
continuiamo a credere
Feltrinelli 2019

Maurizio de Giovanni

Troppo freddo per settembre
Einaudi 2020

Tonio Dell'Olio

Pace
EMI 2009

Pietro Del Soldà

Sulle ali degli amici
Una filosofia dell'incontro
Marsilio 2020

Francesco Fabris

Teoria dell'informazione, codici, cifrari
Bollati Boringhieri 2001

Annamaria Ferretti

La terra è una palla che gira e che balla
Aliberti 2010

Paolo Flores d'Arcais

Questione di vita e di morte
Einaudi 2019



M A N A G I N G

SERVIZI, TECNICA & COMUNICAZIONE



PALAZZO
San Giorgio

eventi • congressi • ricevimenti

Trani

www.palazzosangiorgio.it

LIBRI

Claudiu M. Florian

Le età dei giochi
Un'infanzia in Transilvania
Voland 2019

Carlo Bonini

Giuliano Foschini
Ti mangio il cuore
Feltrinelli 2019

Enrico Giovannini

L'utopia sostenibile
Laterza 2018

Nicola Lagioia

Tre sistemi per sbarazzarsi di Tolstoj (senza risparmiare se stessi)
Minimum Fax 2018

Andrea Lovato (et al.)

Diritto privato romano
Giappichelli 2016

Mimmo Lucano

Il fuorilegge
Feltrinelli 2020

Amin Maalouf

Il naufragio delle civiltà
La nave di Teseo 2019

Simona Maggiorelli

Attacco all'arte
La bellezza negata
L'Asino d'Oro 201

Gianvito Mastroleo

Abitare il futuro
I granai della memoria: un viaggio lungo e una passione collettiva
Rubbettino 2020

Ezio Mauro

Liberi dal male
Il virus e l'infezione della democrazia
Feltrinelli 2020

Luca Mercalli

Non c'è più tempo
Come reagire agli allarmi ambientali
Einaudi 2020

Gabriella Nobile

I miei figli spiegati a un razzista
Feltrinelli 2020

Nicola Paparella

Pierpaolo Limone

Gilda Cinnella

Pandemia
Apprendere per prevenire
Progedit 2020

Francesco Piccolo

Momenti trascurabili vol. 3
Einaudi 2020

David Quammen

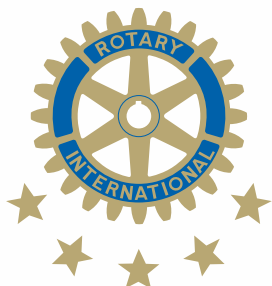
L'albero intricato
Adelphi 2020

David Quammen

Spillover
L'evoluzione delle pandemie
Adelphi 2017

Federico Rampini

Oriente e Occidente
Massa e individuo
Einaudi 2020



ROTARY CLUB TRANI

DISTRETTO
2120



Gramegna snc - Agente Generale - Trani

Via M. Pagano 253 - 76125 TRANI (BT)
tel. 0883 403 609 - tel/fax 0883 487 983 - mail: 53689@unipolsai.it

LIBRI

Nicola Biondo
Sigfrido Ranucci

Il patto
La trattativa fra Stato e mafia nel racconto
inedito di un infiltrato
Chiarelettere 2014

Luca Ricolfi
La società signorile di massa
La nave di Teseo 2019

Linda Laura Sabbadini
Maria Serena Palieri
Francesca Sancir
Donne nel Sessantotto
Il Mulino 2018

Livio Sacchi
Il futuro delle città
La Nave di Teseo, 2019

Silvana Sciarra (curatrice)
Gino Giugni. Idee per il lavoro
Laterza 2020

Enrica Simonetti
Puglia, viaggio nel colore
Adda 2018

Carlo Sini
Gabriele Pasqui
Perché gli alberi non rispondono
Lo spazio urbano e i destini dell'abitare
Jaca Book 2020

Marco Tarquinio
Camminiamo insieme
L'attesa, l'elezione e i primi momenti del
Papa «preso quasi alla fine del mondo»
Avvenire Nuova Editoriale It. 2013

Nadia Urbinati
Luciano Vandelli

La democrazia del sorteggio
Einaudi 2020

Nadia Urbinati
Io, il popolo
Come il populismo trasforma la democrazia
Il Mulino 2020

Carlo Vanoni
A piedi nudi nell'arte
Una passeggiata alla scoperta dei
capolavori antichi e moderni
Solferino 2019

Paolo Vineis
Luca Carra
Roberto Cingolani
Prevenire
Manifesto per una tecnopolitica
Einaudi 2020

Alessandra Viola
Flower power
Le piante e i loro diritti
Einaudi 2020

Roberto Voza
Gino Giugni
Il coraggio dell'innovazione
Radici Future 2019

Giorgio Zanchini
Sotto il radioso dominio di Dio
Marsilio 2020

PROTAGONISTI

Stefano Allievi

Professore di Sociologia e direttore del Master in Religions, Politics and Citizenship all'Università di Padova

Gianfranco Angelucci

Regista, scrittore, giornalista

Annalisa Areni

Regional Manager Sud di UniCredit

Alessandro Barbero

Professore di Storia Medievale all'Università del Piemonte Orientale a Vercelli

Mauro Barindi

Redattore della rivista Orizzonti culturali italo-romeni, traduttore

Cristina Battocletti

Giornalista del supplemento culturale Domenica – Il Sole 24 Ore

Marco Bellezza

Amministratore delegato di Infratel

Sonia Bergamasco

Attrice e regista

Laura Boldrini

Parlamentare, già funzionaria internazionale delle Nazioni Unite

Carlo Borgomeo

Presidente della Fondazione CON IL SUD

Giovanna Botteri

Giornalista, corrispondente Rai in Cina

Luca Bottura

Giornalista, scrittore, conduttore radiofonico e autore televisivo

Massimo Bray

Direttore generale dell'Istituto Treccani

Francesca Bria

Presidente CDP Venture Capital Sgr - Fondo Nazionale Innovazione

Claudia Bruno

Giornalista Rai

Massimo Brutti

Professore di Diritto romano all'Università di Roma La Sapienza

Maria Teresa Carbone

Giornalista, autrice, traduttrice

Gianrico Carofiglio

Scrittore

Domenico Castellaneta

Caporedattore de la Repubblica – Bari

Gilda Cinnella

Professore di anestesia e rianimazione all'Università di Foggia

Antonietta Clemente

Associazione Lavori in corso

Giampaolo Colletti

Digital communication manager, storyteller new media

Fabrizio Corallo

Regista e sceneggiatore

Carlo Cottarelli

Direttore dell'Osservatorio sui conti pubblici italiani all'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano

Vittorino Curci

Poeta e musicista

Maurizio de Giovanni

Scrittore

Tonio Dell'Olio

Presidente della Pro Civitate Christiana di Assisi

Simonetta Dellomonaco

Presidente di Apulia Film Commission

Pietro Del Soldà

Autore e conduttore di Tutta la città ne parla – Rai Radio 3

Lucia de Mari

Giornalista de La Gazzetta del Mezzogiorno

PROTAGONISTI

Giuseppe De Tomaso

Direttore responsabile de La Gazzetta del Mezzogiorno

Giovanni Di Benedetto

Giornalista di Telenorba

Marco Di Sabato

Cooperativa Paidos

Cenzio Di Zanni

Giornalista de la Repubblica

Francesco Fabris

Avvocato dell'arte e critico

Domenico Favuzzi

Presidente e amministratore delegato di Exprivia

Annamaria Ferretti

Giornalista, direttrice di ILIKEPUGLIA

Paolo Flores d'Arcais

Direttore della rivista MicroMega

Claudiu M.Florian

Direttore dell'Istituto culturale romeno di Berlino

Giuliano Foschini

Inviato speciale de la Repubblica

Pietro Fragasso

Presidente della Coop. Sociale Pietra di Scarto

Antonella Gaeta

Giornalista e sceneggiatrice

Vito Giannulo

Giornalista Rai

Enrico Giovannini

Portavoce di ASVIS., professore di Statistica economica all'Università di Roma Tor Vergata

Marco Imperiale

Direttore della Fondazione CON IL SUD

Alberto Iovane

Musicista

Nicola Lagioia

Scrittore, direttore del Salone Internazionale del Libro di Torino

Maurizio Landini

Segretario generale della CGIL

Marina Lalli

Presidente nazionale di Federturismo Confindustria

Pierpaolo Limone

Rettore dell'Università di Foggia

Luigi Lopalco

Professore d'Igiene all'università di Pisa, responsabile coordinamento emergenze epidemiologiche della Regione Puglia

Andrea Lovato

Professore di Istituzioni di Diritto romano all'Università di Bari, presidente dell'Accademia Storico-Giuridica Costantiniana

Mimmo Lucano

Già sindaco di Riace, è divenuto simbolo dell'accoglienza dei migranti

Amin Maalouf

Giornalista e scrittore

Simona Maggiorelli

Direttore responsabile del settimanale Left

Gianvito Mastroleo

Presidente della Fondazione "Giuseppe Di Vagno"

Ezio Mauro

Giornalista, è stato direttore de la Repubblica

Luca Mercalli

Meteorologo, climatologo, divulgatore scientifico

Giorgia Mira

Attivista di Fridays for future Bari

Gabriella Nobile

Imprenditrice, ha fondato "Mamme per la pelle", un'associazione di madri italiane e straniere

Nicola Paparella

Preside della Facoltà di Scienze Umanistiche dell'Università Telematica Pegaso

PROTAGONISTI

Aldo Patruno

*Direttore Generale del Dipartimento Turismo,
Economia della Cultura e Valorizzazione del
Territorio della Regione Puglia*

Francesco Piccolo

Scrittore e sceneggiatore

Alessandro Piva

Regista

Gaetano Prisciantelli

Giornalista Rai

David Quammen

Scrittore e divulgatore scientifico

Federico Rampini

*Giornalista, corrispondente de la Repubblica da
New York*

Sigfrido Ranucci

Giornalista, conduttore di Report – Rai 3

Luca Ricolfi

*Professore di Analisi dei Dati all'Università di
Torino, è Presidente e responsabile scientifico
della Fondazione David Hume*

Maria Grazia Rongo

Giornalista de La Gazzetta del Mezzogiorno

Annalisa Rossi

*Soprintendente presso la Soprintendenza
Archivistica e Bibliografica della Puglia, Basilicata
e Lombardia*

Gianvito Rutigliano

Collaboratore de la Repubblica – Bari

Linda Laura Sabbadini

Direttrice dell'ISTAT

Livio Sacchi

*Architetto, è professore di Disegno dell'architettura
all'Università G. d'Annunzio di Chieti-Pescara*

Francesca Savino

Giornalista de la Repubblica

Felice Sblendorio

Giornalista di BonCulture

Elly Schlein

Vicepresidente della Regione Emilia-Romagna

Silvana Sciarra

Giudice della Corte costituzionale

Rosa Maria Scorese

Insegnante

Enrica Simonetti

Giornalista de La Gazzetta del Mezzogiorno

Carlo Sini

Filosofo, membro dell'Accademia dei Lincei

Marco Tarquinio

Direttore di Avvenire

Luciano Toriello

Regista

Nadia Urbinati

*Insegna Teoria politica alla Columbia University
di New York*

Carlo Vanoni

Critico d'arte, autore e attore teatrale

Maria Pia Vigilante

*Presidente di Giraffa Onlus, avvocatessa specializzata
sui diritti delle donne*

Paolo Vineis

*Professore di Epidemiologia Ambientale
all'Imperial College di Londra e responsabile
dell'Unità di Epidemiologia Molecolare ed
Esposomica all'Italian Institute for Genomic
Medicine – IIGM (Torino)*

Alessandra Viola

*Scrittrice e giornalista, regista di documentari,
produttrice televisiva e autrice di trasmissioni Rai*

Roberto Voza

*Professore di Diritto del lavoro all'Università di
Bari Direttore del Dipartimento di Giurisprudenza*

Giorgio Zanchini

*Giornalista, saggista. Conduttore di Radio anch'io
– Rai Radio 1 e Quante storie – Rai 3*



Fondazione Puglia



Camera di Commercio
Industria, Artigianato e Agricoltura
di Bari



pachamama
Stendi via dalla crociera 7
tel. 0883 480380

PARTNER



info: Libreria dei giovani lettori Miranfu - Via Pisa 48/54 - Trani (Bt)
www.libreriamiranfu.it - Tel. 0883.1955260 - Mob. 347.3474958 - 340.6105956
www.facebook.com/libreria.miranfu

NOVEMBRE

ONLINE

INCONTRO CON L'AUTORE

UN ANNO DI POESIA? E SE PROVASSIMO AD IMMERGERCI NELLA SOSPENSIONE DEL TEMPO DELLA POESIA, QUANDO FUORI IMPAZZA IL CAOS?

Può la poesia esser una lente d'ingrandimento per leggere la mappa di un vivere contemporaneo stravolto dalla pandemia? Può la poesia aiutarci a coltivare il nostro futuro interiore? Un giro di 365 giorni per scoprire e riscoprire la poesia come un linguaggio accessibile a tutti, con cui sperimentare, osare, manipolare, imitare, decostruire e ricostruire e creare: punto di partenza per altre letture, stimolo a nuove scritture. Riflessioni, idee e una proposta di lavoro per Un anno di poesia, ispirate dall'omonimo libro che l'autore ha pubblicato per Lapis Edizioni.

Con **Bernard Friot**

Per insegnanti, bibliotecari, librai, educatori, genitori e adulti curiosi

NOVEMBRE

ONLINE

INCONTRO CON GLI AUTORI

E I RAGAZZI COSA DICONO? DIALOGHI INTORNO A UNA SOCIETÀ FUTURA

A partire dai libri *Black boys* (Feltrinelli) e *Corso di filosofia in tre secondi e un decimo* (Einaudi Ragazzi), Gabriele Clima e Daniele Aristarco dialogano intorno alle parole chiave del nostro tempo, giustizia, libertà, legalità, etica, razzismo, identità.

Con **Daniele Aristarco** e **Gabriele Clima**

In collaborazione con **BILL** (Biblioteca delle Legalità) e Libera - Presidio di Trani

Per insegnanti, bibliotecari, librai, educatori, genitori e adulti curiosi

PROTAGONISTI

Daniele Aristarco

Autore di racconti e saggi divulgativi rivolti ai ragazzi, pubblicati sia in Italia che in Francia, drammaturgo e regista teatrale.

Gabriele Clima

Scrittore e illustratore per ragazzi, ha pubblicato molti libri per diverse fasce d'età, dalla prima infanzia alla narrativa per giovani adulti. Nel 2017 ha vinto il premio Andersen con Il sole fra le dita, miglior libro oltre i 15 anni. I suoi libri sono tradotti in una quindicina di lingue.

LIBRI

Bernard Friot

A. Papini, Voglio scrivere una poesia
Carthusia 2017

Bernard Friot

H. Tullet
Un anno di Poesia
Lapis 2019

Bernard Friot

Dieci lezioni sulla cucina
L'amore e la vita
Lapis 2018

Bernard Friot

S. Bonanni, Storie di calzini e altri oggetti chiacchieroni
Il Castoro 2020

Bernard Friot

Bernard Friot è uno dei più originali e amati scrittori per ragazzi. Si autodefinisce uno "scrittore pubblico", per la necessità di incontrare spesso i suoi giovani lettori. Anche in Italia, i suoi libri hanno riscosso grande successo.

Libera – Associazioni, nomi e numeri contro le mafie – Presidio di Trani

Il Presidio di Trani di "Libera- associazioni, nomi, numeri contro le mafie" nasce nell'ottobre 2015 per contribuire attivamente alla diffusione di una cultura della legalità, della giustizia e della libertà.

Bernard Friot

S. Bonanni, Il mio mondo a testa in giù
Il Castoro 2008

Bernard Friot

D. Guicciardini, Il mio primo libro di poesie d'amore
Il Castoro 2018

Gabriele Clima

Black Boys
Feltrinelli 2020

Gabriele Clima

Continua a camminare
Feltrinelli 2017

Gabriele Clima

La stanza del lupo
San Paolo 2018

LIBRI

Gabriele Clima

L'albero delle storie
Piemme 2015

Gabriele Clima

Il bambino che faceva le fusa
Piemme 2019

Daniele Aristarco

Così è Pirandello
Einaudi Ragazzi 2017

Daniele Aristarco

Fake non è vero ma ci credo
Einaudi ragazzi 2018

Daniele Aristarco

Non è mica una tragedia
Einaudi Ragazzi 2019

Daniele Aristarco

Io dico sì! Storie di sfide e di futuro
Einaudi Ragazzi 2018

Daniele Aristarco

Io dico No! Storie di eroica disobbedienza
Einaudi Ragazzi 2017

Daniele Aristarco

Lettere a una dodicenne sul fascismo di ieri e di oggi
Einaudi ragazzi 2019

RISTORANTI CAFFÈ/BISTROT

La Darsena - Via Statuti Marittimi 96 - 0883 487333

Ristorante Gallo - Via Statuti Marittimi 48/50 - 0883 487255

Il Vecchio e il mare - Via Tiepolo 11 (*sottoportico Fortino*) - 327 1713672

Il Melograno - Via G. Bovio 18 - 0883 486966

Giulia, Ristorante e bottega - Piazza Cesare Battisti 9 - 0883 1985213

Labò vini, spiriti e sfizi - Via San Giorgio 44 - 0883 954221

ALBERGHI E B&B

Palazzo Filisio - Piazza Mons. Addazi - 20883 500 931

Fabris Palace Residence - Vico Il Cambio 6 - 0883 500109/3457015780

4 camere a Trani - Piazza Tomaselli 13 - 340 5315926

Suite San Giorgio - Via San Giorgio 41 - 340 5315926

Donato Rooms - Via Elena Comneno 67 - 347 0929027

Novecento Dimore di poesia - Via Edoardo Fusco 47 - 346 1082983/3494698648

Dimora de Brado - Via Simone de Brado 123 - 388 7806996

Portadamare - Via Zanardelli 11 - 0883 481976/347 503 7187

Suite Home - Via F. Nigretti 11 - 349 0629495

I Trulli sul mare - SS 16 Trani-Bisceglie 115 - 338 3486257/338 526 7112

Les Naturels maison - Via Statuti Marittimi 36 - 347 6115431

Dimore marinare - Vico Statuti Marittimi 3 - 349 0629495

SolArt Rooms and Breakfast - Via Mario Pagano 112 - 345 447 3483

Palazzo Romanelli - Via Ten. Morricco 5 - 347 531 722

I ristoranti, caffè, bistrot e B&B presenti in elenco, nei giorni de "I Dialoghi di Trani", applicheranno uno sconto del 10% sulle loro tariffe

Colophon

Direzione artistica

Rosanna Gaeta

Ideazione e realizzazione

Mimma Bruno

Milly Corallo

Emilia Cosentino

Fabiola Diana

Luciana Friggione

Rosanna Gaeta

Lucia Perrone Capano

Angela Tannoia

Manifestazione a cura
dell'Associazione culturale

La Maria del porto

Sostenuta da

Città di Trani

Regione Puglia

Assessorato all'Industria Turistica
e Culturale - Dipartimento Turismo,
Economia della cultura e valorizzazione
del territorio

Supermercati Dok

Collaborazioni

Accademia di Romania in Roma

Apulia Film Commission

Circolo del Cinema Dino Risi

Fondazione Megamark

Pro Civitate Christiana

Scuola Holden

Teatro Pubblico Pugliese

Segreteria de I Dialoghi di Trani

Ottavia Digiario

Responsabile web

Lorenzo Antonicelli

Ufficio stampa

Fabio Dell'Olio

Social media strategy

Vincenzo Membola

Social media team

Matteo Frisone

Angela Zicolella

Responsabile economico-finanziario

Francesco Buzzerio

Consulente legale

Sergio Strippoli

Analisi dei dati a cura del

Liceo Scientifico Valdemaro Vecchi
Trani (BT)

Colophon

Librerie del Festival

La Biblioteca di Babele - Trani



Luna di Sabbia - Trani



Progetto grafico

www.stcmanaging.com

Segreteria dei Dialoghi

tel/fax 0883 48 29 66 - cell. 327 83 18 829

info@idialoghiditrani.com - uff.stampa@idialoghiditrani.com

www.idialoghiditrani.com

Il programma potrebbe subire variazioni.

Per tutti gli aggiornamenti consultare il sito **www.idialoghiditrani.com**

SPONSOR TECNICI



ALBERTO CORALLO
www.albertocorallo.it





MAIN SPONSOR



SPONSOR

